

# Stimmassistent Wecken

**Langes oder rechtes Ohr**

Lange Berührung für 2 Sekunden aus den Schraffierten sind auf zuwecken

**Langdrücken für 1 Sekunde**  
Schalten Sie den Schraffierten aus

## technische Spezifikationen

**Alimentation** (veuillez utiliser la tête de charge rapide qui prend en charge 2.5w - 15W)

Type de batterie: Li-ion 3.7v, 600mah

Interface de charge: type - C

Tension de charge: 5V

Courant de charge: 400ma

### Drahtlos/Netzwerk

Bluetooth: 5.4

Bluetooth-Modus: HFP A2DP AVRCP

Betriebsabstand: bis zu 10 m

### Produktspezifikationen

Artikelnummer: TAT4769

Produktgröße (Länge \* Breite \* Höhe): 97,2 \* 60,2 \* 29,5 mm

Gewicht (nackt): 76,7 g

Leistung: 20mW

Frequenzreaktion: 20Hz-20KHz

Qualitätssicherung: 1 Jahr Gültigkeit

Bitte stellen Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur, Feuchtigkeit oder ähnlichen Bedingungen

## PHILIPS

### Headphones

#### 4000 Series

TAT4769

**保証期間:** 保証期間中に正常なご使用状況のもとで故障した場合は、本記載内容に基づき無償修理いたします。万一故障した場合は、フィリップスサポートセンターまでご連絡ください。なお、次のような場合は、保証期間内でも有償修理とさせていただきます。

- 購入日から記載されている購入日数に「提示がない」場合。
- 水や油などの液体の「不当な管理や破損による故障及び修理」の場合。
- 地震、雷害、火災、その他の災害等によりヘッドホン、ケーブル、充電器、音源機器、その他の付属品が破損した場合、(電圧変動による故障及び破損)またはその部品が壊れた場合(外部要因)による場合。
- 意図的な使用以外(例えば業務利用)での使用による故障及び破損。
- 修理部品の自然な劣化、劣化による故障。
- お買い上げ後の転売、譲渡、貸し付け及び、水かひんなどによる故障及び損傷。
- その他他の判断に基づき、無償修理が認められない場合。

本書は保証書は、日本国内においてのみ有効です。  
(This warranty is valid only in Japan.)

**Avís de conformitat:** Cet aparell satisfà els requeriments de la FCC part 15 del Code de Federal Regulations. Son funcionament és sugetat als dos condicions següents:

- 1. Cet aparell no pot causar d'interferència perjudicial ni interferir amb altres dispositius.
- 2. L'aparell ha d'acceptar tota interferència rebuda, y comprin les interferències que puguin causar un funcionament no desitjat.

**Règlement de la FCC:** Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appariant aux appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une utilisation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie électromagnétique et il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio. Rien ne garantit toutefois que ces interférences ne surviendront pas sans installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis son retour. L'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes:

- Déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

**Canada:** L'emetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Interdiction. Son fonctionnement est autorisé sous deux conditions suivantes:

- 1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- 2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique susceptible d'être compensé par le fonctionnement normal.

**Dedclaration CE sur l'exposition aux radiations:** Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada et les conventions non contrôlées. Cet équipement ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

**English:**  
**Notice of compliance:** The device complies with the FCC rules, Part 15, Operation is subject to the following two conditions:  
1. This device may not cause harmful interference, and  
2. This device must accept any interference received, including interference that may be caused by undesired operation.  
**FCC rules:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
• Recent or relocate the receiving antenna.  
• Increase the separation between equipment and receiver.  
• Connect the equipment into a power outlet different from that to which the receiver is connected.  
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
**Radiation Exposure Statement:** This equipment meets the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.  
**Caution:** The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
**Canada:** This device contains license-exempt transmitter(s) (receptor(s)) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's Interference-causing Equipment Requirements.  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may be caused by undesired operation.  
**IC Radiation Exposure Statement:** This equipment complies with Canadian radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Français:**  
**Avís de conformitat:** Cet apparell satisfait aux règlements de la FCC partie 15 du Code de Federal Regulations. Son fonctionnement est sougiet aux deux conditions suivantes:  
1. Cet apparell ne doit pas causer d'interférence prejudiciable ni interférer avec autres dispositifs.  
2. L'appareil doit accepter toute interference reçue, y compris les interferences qui peuvent causer un fonctionnement non desire.  
**Règlement de la FCC:** Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appariant aux appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une utilisation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie électromagnétique et il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio. Rien ne garantit toutefois que ces interférences ne surviendront pas sans installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis son retour. L'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes:  
• Déplacer l'antenne de réception.  
• Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.  
• Brancher l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.  
• Consulter le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.  
**Canada:** L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Interdiction. Son fonctionnement est autorisé sous deux conditions suivantes:  
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.  
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique susceptible d'être compensé par le fonctionnement normal.  
**Déclaration CE sur l'exposition aux radiations:** Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada et les conventions non contrôlées. Cet équipement ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

**警告:** お客様がご購入された製品について、当社に故障または重大な過失がある場合を除き、損害賠償責任は購入金額を限度といたします。当社の品質保証は本製品の機能に関する保証のみです。保証期間内に以下の事項が発生した場合、保証期間内でも有料の修理とさせていただきます。

- 任意修理。
- 目録外修理、自動車、オートバイなどの運転中には、ヘッドホンを使用しないでください。交通事故の原因となります。
- 踏込み、踏みつけ、重さのある工業環境中や周囲の音から聞こえないような急激な場所でのヘッドホンの使用によって、機械的または電気的損傷が生じます。
- 接続されたケーブルや機器の音量を上げすぎることによって生じることがあります。耳や聴覚に対する大きなダメージをもたらす可能性があります。
- 高温や湿気などの影響、直接日光の当たった場所、乾かさの多い場所には置かないでください。乾燥の損傷を引き起こします。
- 乾燥したときは使用しないでください。
- 火災、衝撃を受けたりしないでください。
- 分別して、正しく捨ててください。燃焼の危険があります。

**保証期間:** 保証期間中に正常なご使用状況のもとで故障した場合は、本記載内容に基づき無償修理いたします。万一故障した場合は、フィリップスサポートセンターまでご連絡ください。なお、次のような場合は、保証期間内でも有償修理とさせていただきます。

- 購入日から記載されている購入日数に「提示がない」場合。
- 水や油などの液体の「不当な管理や破損による故障及び修理」の場合。
- 地震、雷害、火災、その他の災害等によりヘッドホン、ケーブル、充電器、音源機器、その他の付属品が破損した場合、(電圧変動による故障及び破損)またはその部品が壊れた場合(外部要因)による場合。
- 意図的な使用以外(例えば業務利用)での使用による故障及び破損。
- 修理部品の自然な劣化、劣化による故障。
- お買い上げ後の転売、譲渡、貸し付け及び、水かひんなどによる故障及び損傷。
- その他他の判断に基づき、無償修理が認められない場合。

本書は保証書は、日本国内においてのみ有効です。  
(This warranty is valid only in Japan.)

**Advertência:** Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias. Não descartar as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico. O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana. Para contribuir com a qualidade ambiental e o seu saude, Philips receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assisências Técnicas.

Frequency range : 2402~2480MHz      Transmitter power : ≤10dBm  
頻帯範囲 : 2,402~2,480GHz      発射電力 : ≤10dBm

Li-ion

RoHS

\* Full user manual in all languages available at: [Manuel d'utilisation complet dans toutes les langues disponibles sur] / Manual completo de usuario disponible en todos los idiomas en: [Manual do usuário disponível em todas as línguas disponíveis aqui] / Manuale dell'utente disponibile in tutte le lingue disponibili qui / Manuale dell'utilizzatore disponibile in tutte le lingue disponibili qui / Vollständige Gebrauchsanleitung in allen Sprachen beschreibbar op / Полное руководство пользователя на всех языках доступно по ссылке / Справочник пользователя доступен на всех языках здесь / 完全ユーザーマニュアルはすべての言語でご利用いただけます。(ただしサイト閲覧に必要のインターネット環境とブラウザが必要となります。)

所有語言的完整使用者手冊位於：[以下網站提供所有語言版本的完整用戶手冊：  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**Philips Headphones**

**4000 Series**

**TAT4769**

**PHILIPS**

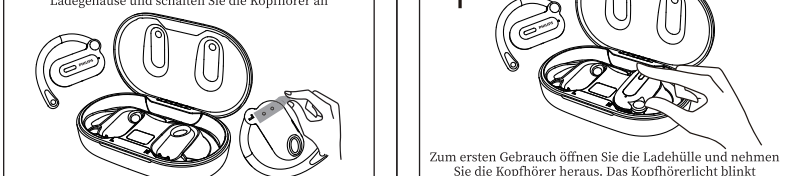
**Headphones**

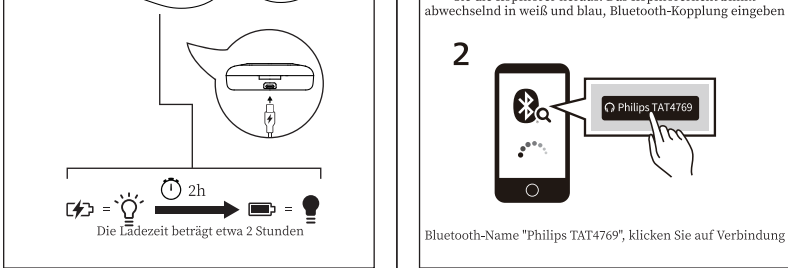
**4000 Series**

**TAT4769**

## 1 Gebühren

Entfernen Sie vor dem Gebrauch bitte den Isolationsfilm an der Unterseite der Kopfhörer, legen Sie sie wieder in das Ladegehäuse und schalten Sie die Kopfhörer an

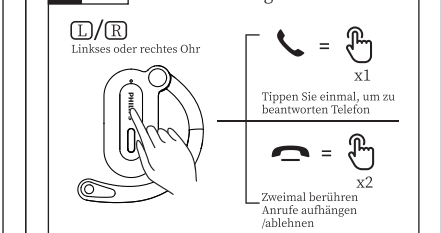




Die Ladezeit beträgt etwa 2 Stunden

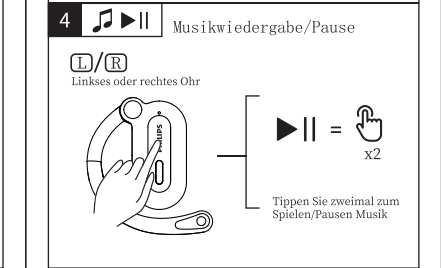
## 2 Bluetooth-Kopplung

1



Zum ersten Gebrauch öffnen Sie die Ladehülle und nehmen Sie die Kopfhörer heraus. Das Kopfhörerlicht blinkt abwechselnd in weiß und blau, Bluetooth-Kopplung eingeben

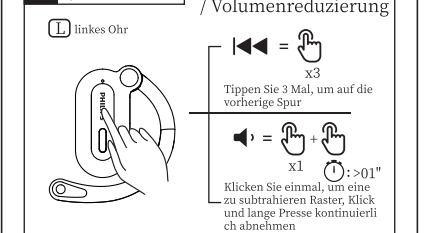
2



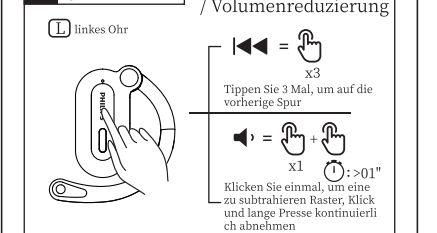
Bluetooth-Name "Philips TAT4769", klicken Sie auf Verbindung

## 3 Anrufsteuerung

**L/R**  
Linkes oder rechtes Ohr



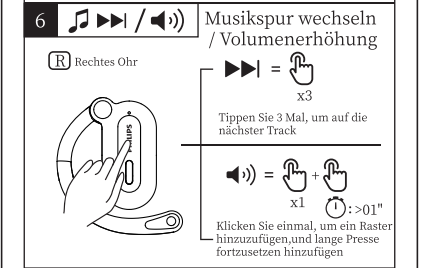
Tippen Sie einmal, um zu beantworten Telefon x1



Zweimal berühren Anrufe aufhängen /ablehnen x2

## 4 Musikwiedergabe/Pause

**L/R**  
Linkes oder rechtes Ohr



Tippen Sie zweimal zum Spielen/Pausen Musik x2

## 5 Musikspur wechseln / Volumenreduzierung

**L** linkes Ohr



Tippen Sie 3 Mal, um auf die vorherige Spur x3



Tippen Sie einmal, um eine zu subtrahieren Raster, Klick und lange Presse kontinuierlich abnehmen x1

## 6 Musikspur wechseln / Volumenerhöhung

**R** Rechtes Ohr



Tippen Sie 3 Mal, um auf die nächste Track x3



Klicken Sie einmal, um ein Raster hinzuzufügen und lange Presse fortzusetzen hinzufügen x1



### Welcome to Philips!

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.

### 欢迎光临飞利浦!

飞利浦和飞利浦盾徽是 Koninklijke Philips N.V. 的注册商标, 并在许可下使用。本产品由 MMD 香港控股有限公司或其关联公司制造并在其责任下销售。而 MMD 香港控股有限公司是产品的保证人。

使用设备前请仔细阅读本说明书

警告: 小心使用和处理电池。不要丢弃电池或将电池放入生活垃圾中处理。随意丢弃会对环境和人类健康构成风险。为了提高质量和保护环境, 飞利浦将其产品使用寿命结束后回收商业化或供应的电池。这些电池将送往环境正确的目的地。飞利浦在技术援助方面有能力。

\* Full user manual in all languages available on: | 以下网站提供所有语言版本的完整用户手册: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)